1.4.71 De Europæiske Fællesskabers Tidende Nr. L 77/9

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 673/71

af 30. marts 1971

om ændring af forordning (EØF) nr. 986/68 om fastsættelse af almindelige regler for ydelse af støtte til skummetmælk og skummetmælkspulver til foderbrug

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter[1]), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1253/70[2]), særlig artikel 10, stk.2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådets forordning (EØF) nr. 986/68 af 15. juli 1968 om fastsættelse af almindelige regler for ydelse af støtte til skummetmælk og skummetmælkspulver til foderbrug[3]), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1227/70[4]), bestemmer, at den nævnte støtte bl.a. ydes til denatureret skummetmælkspulver samt til skummetmælk og skummetmælkspulver, der er blevet forarbejdet til foderblanding, uden hensyn til, om disse produkter anvendes til foder inden for eller uden for Fællesskabet;

det forekommer hensigtsmæssigt, at den endelige ydelse af støtte begrænses til de tilfælde, i hvilke det denaturerede skummetmælkspulver og den skummetmælk eller det skummetmælkspulver, der er forarbejdet til foderblanding, anvendes til foder inden for Fællesskabets område, og at disse produkters konkurrencedygtighed i den internationale handel i fornødent omfang sikres alene ved ydelse af en restitution;

forordning (EØF) nr. 986/68, artikel 3, stk. 1, andet afsnit, bemyndiger medlemsstaterne til indtil udgangen af mejeriåret 1970/71 at udbetale støtte for det på deres område fremstillede skummetmælkspulver også i tilfælde, hvor dette denatureres eller forarbejdes til foderblanding på en anden medlemsstats område; denne bemyndigelse skal forlænges for en kort overgangsperiode, for at der i samtlige medlemsstater kan træffes de nødvendige administrative foranstaltninger til udbetaling af støtte til skummetmælkspulver, der er denatureret eller forarbejdet til foderblanding på deres område;

overgangen til den i denne forordnings artikel 1 fastsatte ordning må ske under de bedst mulige vilkår; overgangsforanstaltninger kan som følge heraf vise sig nødvendige,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 986/68, artikel 2, stk. 1, tilføjes følgende afsnit:

»Ved udførsel af skummetmælk eller skummetmælkspulver i form af denatureret skummetmælkspulver eller som foderblanding opkræves et beløb af samme størrelse som støtten.«

Artikel 2

I forordning (EØF) nr. 986/68, artikel 3, stk. 1, andet afsnit, erstattes ordene »indtil udgangen af mejeriåret 1970/1971« med ordene »indtil 30. juni 1971«.

Artikel 3

Såfremt overgangsforanstaltninger måtte være nødvendige for at lette overgangen til den ved artikel 1 indførte ordning, og særlig såfremt anvendelsen af bestemmelserne i nævnte artikel skulle møde væsentlige vanskeligheder, fastlægges disse foranstaltninger i overensstemmelse med den fremgangsmåde, der er fastsat i forordning (EØF) nr. 804/68, artikel 30.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft 1. april 1971. Bestemmelserne i artikel 1 anvendes fra 8. april 1971.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. marts 1971.

På Rådets vegne

M. SCHUMANN

Formand

[1]) EFT nr. L 148 af 28.6.1968, s. 13.
[2]) EFT nr. L 143 af 1.7.1970, s. 1.
[3]) EFT nr. L 169 af 18.7.1968, s. 4.
[4]) EFT nr. L 141 af 29.6.1970, s. 33.